



**Tổng Lãnh Sự Quán Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ
tại Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
THƯƠNG VỤ HOA KỲ**



**TRIỂN LÃM CÔNG NGHỆ – THIẾT BỊ – SẢN PHẨM NÔNG NGHIỆP
“2013 WORLD AG EXPO”**

Từ ngày 12 – 14 tháng 2 năm 2013 – Tại Tulare, California, Hoa Kỳ

Kính gửi Quý vị Lãnh Đạo Công Ty,

Thương Vụ Tổng Lãnh Sự Quán Hoa Kỳ tại TP. Hồ Chí Minh xin gửi đến Quý vị lời chào trân trọng. Chúng tôi hân hạnh giới thiệu đến Quý vị Triển Lãm Công Nghệ – Thiết Bị – Sản Phẩm Nông Nghiệp “2013 WORLD AG EXPO” diễn ra tại Tulare, California, Hoa Kỳ, từ ngày 12 đến ngày 14 tháng 2 năm 2013.

Triển lãm “2013 WORLD AG EXPO” quy tụ hơn 1,400 công ty chuyên ngành nông nghiệp tham gia giới thiệu công nghệ, thiết bị và sản phẩm trong ngành nông nghiệp và chăn nuôi. Triển lãm cũng trưng bày công nghệ bảo quản sản phẩm, các thiết bị và ứng dụng mới khoa học trong chế biến thức ăn gia súc, phân bón, các ứng dụng tiết kiệm nhiên liệu và bảo vệ môi trường. Ngoài ra còn có các chương trình hội thảo, hội nghị chuyên đề dành cho Quý vị. Vui lòng truy cập vào website của triển lãm: www.worldagexpo.com hoặc liên lạc với chúng tôi để nắm thêm nhiều thông tin hơn.

Tham dự triển lãm “2013 WORLD AG EXPO” là cơ hội cho các tổ chức và doanh nghiệp Việt Nam tiếp cận trực tiếp với các đối tác Hoa Kỳ, để tìm kiếm và trở thành đối tác, nhà phân phối của các thiết bị, công nghệ và sản phẩm nông nghiệp, chăn nuôi tham gia tại triển lãm. Để thuận tiện cho các doanh nghiệp trong việc tham dự, Thương Vụ Lãnh Sự Quán Hoa Kỳ sẽ phối hợp với công ty lữ hành du lịch AsiaSun nhằm hỗ trợ tổ chức khâu hậu cần cho chuyến đi của đoàn (vui lòng xem lịch trình và chi phí bên dưới). Nếu quan tâm, Quý vị vui lòng liên hệ cô Kiều Hương tại email: huong.nguyen@trade.gov; di động: 0903-958-471 **trước ngày 10 tháng 1 năm 2013** để đăng ký.

Trân trọng kính chào.

Thương Vụ Hoa Kỳ

Tổng Lãnh Sự Quán Hoa Kỳ tại TP. Hồ Chí Minh

Để đăng ký, Quý khách xin vui lòng liên hệ

Tổng Lãnh Sự Quán Hoa Kỳ - Phòng Thương Vụ
Cô Kiều Hương – 0903 958 471
Chuyên viên Thương Mại
Tel: 3520-4680 – Fax: 3520-4679 / 3520-4681
Email: huong.nguyen@trade.gov

Công ty du lịch ASIASUN
Cô Mỹ Hương – 0918 791 790
Tel: 3824 7808 – Fax: 3822 4744
Email: huong.le@asiasuntravel.com
thuytt@asiasuntravel.com



**Tổng Lãnh Sự Quán Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ
tại Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
THƯƠNG VỤ HOA KỲ**



**LỊCH TRÌNH ĐOÀN
TRIỂN LÃM CÔNG NGHỆ – THIẾT BỊ – SẢN PHẨM NÔNG NGHIỆP
“2013 WORLD AG EXPO”**

Từ ngày 11 – 16 tháng 2 năm 2013 – Tại Tulare, California, Hoa Kỳ

NGÀY 1 (11/02/2013) VIỆT NAM – LOS ANGELES
(Ăn trên máy bay)

Quý khách tập trung ra sân bay làm thủ tục đáp chuyến bay đi Los Angeles.

NGÀY 1 (11/02/2013) LOS ANGELES – TULARE
(Ăn tối)

Do lệch múi giờ, quý khách đến Los Angeles cùng ngày. Quý khách tiếp tục khởi hành đi Tulare bằng xe. Đến Tulare, Quý khách dùng cơm tối và về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi.

**NGÀY 2 (12/02/2013) THAM DỰ TRIỂN LÃM 2013
WORL AG**
(Ăn sáng, tối)

Quý khách tham dự triển lãm 2013 WORLD AG.

**NGÀY 3 (13/02/2013) THAM DỰ TRIỂN LÃM 2013
WORL AG**
(Ăn sáng, tối)

Quý khách tham dự triển lãm 2013 WORLD AG.

NGÀY 4 (14/02/2013) TULARE – LOS ANGELES
(Ăn sáng, trưa, tối)

Sau khi dùng điểm tâm sáng, xe đưa quý khách khởi hành đi Los Angeles. Đến Orange County, Quý khách tham quan tìm hiểu đời sống cộng đồng người Việt tại Hoa Kỳ: khu Little Saigon, chợ Á Châu, mua sắm.

Quý khách dùng cơm tối và về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi.

NGÀY 5 (15/02/2013) UNIVERSAL STUDIO – AIRPORT
(Ăn sáng, trưa, tối)

Sau khi dùng điểm tâm sáng, quý khách khởi hành lên trung tâm Los Angeles tham quan Con Đường Danh Vọng - Hollywood Boulevard nơi để lại chữ ký và dấu vân tay của các ngôi sao Hollywood. Rạp Chinese Theatre, rạp Kokak – nơi diễn ra lễ trao giải Oscar.

Quý khách tiếp tục tham quan **phim trường Universal Studio (tự chọn)** nơi đóng các bộ phim nổi tiếng: Kingkong, Hàm Cá Mập. Quý khách sẽ được tận mắt chứng kiến các kỹ xảo điện ảnh: động đất, cháy nhà, nổ xe, hiệu ứng âm thanh, kỹ thuật tạo mưa và nước lũ.

Xem phim không gian 4 chiều, thử cảm giác mạnh trong Nhà Ma, Mummy Return. Đặc biệt xem phim **3D Kingkong** – Bộ phim 3D lớn nhất Thế Giới về mức độ hoành tráng

Sau khi dùng cơm tối, Quý khách khởi hành ra sân bay làm thủ tục đáp chuyến bay về lại Việt Nam.

NGÀY 6 (16/02/2013) LOS ANGELES – VIỆT NAM
(Ăn trên máy bay)

Quý khách nghỉ ngơi trên máy bay.

NGÀY 7 (17/02/2013) VIỆT NAM

Đến Việt Nam, chia tay kết thúc chuyến tham quan.

Khởi hành từ	TP.HCM	Hà Nội
Giá Tour / khách	61,000,000 VNĐ	65,500,000 VNĐ

Bao gồm:

- Vé máy bay khứ hồi – Thuế hàng không
- Khách sạn 3 sao (2 khách/ phòng)
- Phương tiện vận chuyển, tham quan và ăn uống theo chương trình
- Bảo hiểm du lịch quốc tế, quà tặng từ AsiaSun
- Chuyên viên Thương Vụ Hoa Kỳ hoặc Hướng dẫn viên công ty du lịch đi cùng đoàn
- Tiền tip cho lái xe, hướng dẫn viên địa phương, nhân viên khách sạn mang hành lý và tại nhà hàng.

Không bao gồm:

- Hộ chiếu: còn hạn trên 06 tháng
- Phí đổi vé ngày về, đổi chặng bay (nếu có)
- Chi phí cá nhân, hành lý quá cước
- Lệ phí Visa 160 usd/ người
- Phụ thu phòng đơn (10,920,000 vnd/ khách / suốt chương trình)
- Phí vào cổng Triển Lãm và tham quan phim trường (nếu có)
- Các chi phí phát sinh ngoài chương trình



**Tổng Lãnh Sự Quán Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ
tại Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
THƯƠNG VỤ HOA KỲ**



**QUY TRÌNH ĐĂNG KÝ ĐOÀN DOANH NGHIỆP THAM DỰ TRIỂN LÃM
2013 WORLD AG. EXPO – TULARE, CA, U.S.A**

BUƯỚC 1: ĐĂNG KÝ THAM GIA ĐOÀN

- Điền phiếu đăng ký theo mẫu và gửi về Thương Vụ Hoa Kỳ (**hạn chót ngày 10/1/2013**).
- Hợp đoàn tư vấn thông tin triển lãm, đối tượng phù hợp tham dự (**ngày 15/1/2013**).
- Đóng lệ phí đăng ký phỏng vấn (160 USD).
- Ký hợp đồng cung cấp dịch vụ hậu cần với công ty du lịch được Thương Vụ Hoa Kỳ ủy quyền.
- Đóng tiền đặt cọc hoặc một phần chi phí cho chuyến đi cho công ty du lịch

BUƯỚC 2: PHỎNG VẤN VISA

- Điền đơn visa điện tử (application form DS-160) và chọn ngày hẹn phỏng vấn qua mạng.
- Chuẩn bị hồ sơ phỏng vấn.
- Tham dự phỏng vấn tại Đại Sứ Quán Hoa Kỳ hoặc Tổng Lãnh Sự Quán Hoa Kỳ.

BUƯỚC 3: ĐẠT VISA

- Đóng đủ chi phí cho chuyến đi.
- Đăng ký đặt vé máy bay.

BUƯỚC 4: KHỞI HÀNH

- Hợp đoàn tư vấn thông tin cần thiết cho chuyến đi.
- Khởi hành.

BUƯỚC 3: KHÔNG ĐẠT VISA

- Công ty du lịch được ủy quyền hoàn trả tiền đặt cọc hoặc một phần chi phí cho chuyến đi khách đã đóng.
- Lệ phí phỏng vấn 160 USD là không hoàn lại.